Australian Government

myagedcare

Этапы перехода в дом по уходу за пожилыми людьми

За исключением Государственного Герба и некоторых других материалов, упомянутых отдельно, все материалы, представленные в данном документе, подпадают под действие лицензии Creative Commons Attribution 3.0 Australia (http://creativecommons.org/licences/by/3.0/au).

Данные о соответствующих условиях лицензии имеются на веб-сайте Creative Commons (на него можно выйти по предлагаемым ссылкам), а также в полном правовом кодексе лицензии CC BY 3.0 AU (http://creativecommons.org/licences/by/3.0/au/legalcode).

На данный документ необходимо ссылаться как на брошюру Department of Health *Этапы перехода в дом по уходу за пожилыми людьми*.

Свяжитесь с нами

За справками в связи с лицензией и использованием данного документа следует обращаться в:

Communication Branch
Department of Health

Эл. почта: copyright@health.gov.au

Вы можете найти данное издание на веб-сайте www.myagedcare.gov.au

Информация верна по состоянию на июнь 2018 года.

Номер публикации: 12203

Аборигенов и/или выходцев с островов Торресова пролива просим учесть, что в данной брошюре могут встречаться изображения людей, которых в данный момент уже нет в живых.

Предназначена ли эта брошюра для вас?

В данной брошюре рассказывается о том, как получить доступ к уходу в доме по уходу за пожилыми людьми, какова процедура перехода в дом по уходу за пожилыми людьми и на что вам следует рассчитывать, когда вы переберетесь туда.

Вам следует прочитать эту брошюру, если работник Службы оценки потребности пожилых людей в уходе (Aged Care Assessment Team - ACAT) провел оценку потребностей на предмет предоставления вам (или человеку, за которым вы ухаживаете) ухода в доме по уходу за пожилыми людьми.

При иных обстоятельствах позвоните в My Aged Care по номеру **1800 200 422** или посетите веб-сайт www.myagedcare.gov.au, где имеется информация о процессе оценки потребностей и права на различные виды ухода за пожилыми людьми, финансируемые государством:

Краткосрочный и гибкий уход

Краткосрочные услуги на дому или в доме по уходу в различных ситуациях, например, восстановительный уход (чтобы помочь вновь обрести самостоятельность), в переходный период после лечения в больнице или в период выздоровления после травмы или болезни.

Поддержка на дому на первичном уровне

Постоянные или краткосрочные услуги, связанные с уходом и поддержкой в рамках Федеральной программы поддержки на дому (Commonwealth Home Support Programme), в том числе предоставление помощи в работе по дому, личный уход, доставка или приготовление еды, транспорт, покупка продуктов и других товаров, услуги работников смежных медицинских специальностей, социальная поддержка и плановый временный уход (чтобы дать передышку тем, кто предоставляет вам постоянный уход).

Более сложный уход на дому

Четыре уровня скоординированных пакетов услуг с учетом пожеланий потребителей услуг в рамках Программы пакетов услуг на дому (Home Care Packages Program), в том числе личный уход, оказание поддержки и медсестринские услуги, услуги работников смежных медицинских специальностей и клинические услуги.

ЭТА БРОШЮРА

Дома по уходу за пожилыми людьми

Личный и медсестринский уход в домах по уходу за пожилыми людьми предназначен для тех пожилых людей, которые не в состоянии жить самостоятельно у себя дома. Это также включает временный краткосрочный уход в доме по уходу за пожилыми людьми, когда нужно дать передышку тому, кто предоставляет постоянный уход.

Оглавление

Уход в доме по уходу за пожилыми людьми 4

Позвоните в My Aged Care и попросите о проведении оценки ваших потребностей 6

Временный уход в доме по уходу за пожилыми людьми (кратковременное пребывание в домах по уходу за пожилыми людьми) 9

Процесс получения доступа к уходу в доме по уходу за пожилыми людьми 10

1. Подсчитайте расходы 12

2. Найдите дом по уходу за пожилыми людьми 18

3. Подайте заявление о предоставлении места в доме по уходу за пожилыми людьми и примите предложение о предоставлении места 20

4. Заключите договор с домом по уходу за пожилыми людьми 22

5. Определите необходимые вам виды ухода и услуг 24

Дальнейшая помощь 28

Краткая памятка – Подсчитайте расходы и найдите дом по уходу за пожилыми людьми 30

Краткая памятка – Заключите договоры 31

Краткая памятка – Подготовка к переселению 32

Уход в доме по уходу за пожилыми людьми

Дом по уходу за пожилыми людьми (иногда его называют домом престарелых или учреждением по уходу за пожилыми людьми) предназначен для пожилых людей, которые больше не могут жить у себя дома и нуждаются в постоянной помощи в повседневных делах или медицинской помощи.

Для тех, кто проживает или временно находится в доме по уходу за пожилыми людьми, обеспечивается предоставление всех необходимых видов ухода. В доме по уходу за пожилыми людьми вам может быть предоставлены следующие виды помощи:

- помощь в повседневных делах (например, уборка, приготовление еды, стирка)
- личный уход (например, купание, одевание, уход за внешностью, помощь в туалете)
- клинический уход (например, уход за раной и выдача лекарств) под надзором дипломированной медсестры
- другие услуги, связанные с предоставлением ухода.

Уход в доме по уходу за пожилыми людьми может предоставляться на постоянной и краткосрочной основе. Краткосрочный уход в доме по уходу за пожилыми людьми называется временным уходом, который необходим для того, чтобы дать передышку человеку, предоставляющему постоянный уход (см. стр. 9).

Владельцами домов по уходу за пожилыми людьми являются люди или организации, получившие от Правительства Австралии разрешение на предоставление вам ухода. Они должны соответствовать определенным стандартам аккредитации.

Финансируемые из частных источников жилищные службы, например, поселки для пенсионеров (retirement villages) или жилые помещения для самостоятельного проживания (independent living units) предлагают ряд услуг для самостоятельных пожилых людей. Их деятельность регулируется правительствами штатов и территорий, и для работы им не требуется разрешение Правительства Австралии.

Эти службы, финансируемые из частных источников, могут также получать разрешение на предоставление услуг по уходу за пожилыми людьми на средства, выделяемые Правительством Австралии, например, пакеты услуг на дому в принадлежащих им помещениях. При наличии соответствующего права вы можете по своему выбору пользоваться услугами по уходу за пожилыми людьми от этих служб или другой обслуживающей организации, имеющей соответствующее разрешение.

Право на услуги

Вы можете иметь право на уход в доме по уходу за пожилыми людьми, если вы являетесь:

- пожилым человеком, который больше не в состоянии самостоятельно проживать у себя дома
- более молодым человеком, которому необходим уход в связи с инвалидностью, деменцией, или с другими особыми потребностями, которые невозможно удовлетворить с помощью местных специализированных служб.

Предоставляемые виды ухода и услуг

В зависимости от ваших потребностей, вам могут предоставляться следующие виды ухода и услуг:

- Жилищные услуги, например, предоставление предметов домашнего обихода, обслуживание и ремонт зданий и прилегающей территории, питание, элементарные туалетные принадлежности, а также организация общения и досуга в доме.
- Личный уход, например, помощь во время купания и еды, при приеме лекарств и при выполнении медицинских назначений.
- Уход и услуги в соответствии с вашими потребностями, включая:
  - специальные приспособления для сна и постельные принадлежности
  - приспособления для передвижения, такие как тележки для ходьбы и инвалидные коляски (за исключением самоходных инвалидных колясок и приспособлений, изготавливаемых по индивидуальному заказу)
  - принадлежности, используемые при недержании мочи или кала
  - медсестринские услуги
  - выдача лекарств
  - лечебные процедуры, например, услуги логопеда, уход за ступнями ног и физиотерапия.

Этот перечень не является полным. Вам следует обсудить свои потребности и предпочтения с выбранным вами учреждением по уходу за пожилыми людьми.

У некоторых домов по уходу за пожилыми людьми имеется дополнительный статус предоставления услуг, что позволяет им за дополнительную плату предлагать места с повышенной комфортностью жилья, более разнообразным меню и другими услугами, не связанными с предоставлением ухода, например, доставка ежедневной газеты.

Позвоните в My Aged Care и попросите о проведении оценки ваших потребностей

Если оценка потребностей в уходе (в том числе временном уходе) в доме по уходу за пожилыми людьми еще не проведена, то вам (или вашему уполномоченному представителю) необходимо позвонить в My Aged Care по номеру **1800 200 422**. Работники My Aged Care зададут вам вопросы о ваших текущих потребностях и обстоятельствах для того, чтобы направить запрос о проведении оценки потребностей.

Если станет ясно, что ввиду ваших потребностей вам может полагаться уход в доме по уходу за пожилыми людьми, то будет выписан запрос о проведении бесплатной оценки потребностей, проводимой работником вашей местной Группы оценки потребностей пожилых людей в уходе (Aged Care Assessment Team - ACAT) (или Службы оценки потребностей пожилых людей в уходе (Aged Care Assessment Service - ACAS) в штате Виктория).

Работник вашей местной ACAT (как правило это медсестра, социальный работник или другой работник службы здравоохранения) назначит вам время для посещения вас на дому, чтобы поговорить с вами о вашей ситуации на данный момент и провести оценку ваших потребностей в субсидируемом государством уходе, предоставляемом пожилым людям.

Возможно, вы будете обеспокоены в связи с тем, что незнакомый человек будет проводить оценку ваших потребностей. Вам может быть не вполне понятно, какое значение такая оценка будет иметь для вас. Работник, проводящий оценку потребностей, обладает знаниями для проведения бесед с людьми, находящимися в вашей ситуации, и поэтому он поймет ваши чувства. Поговорите с ним откровенно о вашей ситуации и о том, что беспокоит вас и членов вашей семьи.

Вы можете пригласить на эту оценку потребностей кого-нибудь из друзей и родственников или человека, предоставляющего вам уход.

Если вас что-то беспокоит в связи с проводимой оценкой потребностей, постарайтесь сразу же поговорить об этом с работником или менеджером ACAT. Если у вас нет контактных данных ACAT, то вы можете получить эти данные через центр обслуживания My Aged Care.

Если вы не можете разрешить возникшую проблему с ACAT, попросите их работников дать вам контактные данные менеджера департамента вашего штата или территории.

Результаты оценки потребностей

После проведенной оценки потребностей работник, проводивший такую оценку, примет официальное решение относительно ваших потребностей в уходе. Если по результатам оценки потребностей будет принято решение, что вы имеете право перейти в дом по уходу за пожилыми людьми, то вы получите от ACAT письмо-подтверждение и план предоставления поддержки, где будет говориться, какие виды ухода для вас утверждены. План предоставления поддержки будет включать индивидуальный регистрационный номер, который вы должны будете предоставить выбранной вами обслуживающей организации, когда вы решите перейти в дом по уходу за пожилыми людьми. Решения о переходе в дом по уходу за пожилыми людьми должны приниматься с вашего согласия.

Если будет принято решение о том, что вам не полагается уход в доме по уходу за пожилыми людьми, то вы получите письмо, в котором будет говориться о причинах такого решения и о том, к кому можно обратиться за дальнейшей помощью. Вам могут полагаться другие виды ухода и услуг. Если это так, то к письму будет прилагаться соответствующая информация.

Если в какой-то момент ваши потребности изменятся, то вы можете обратиться с просьбой о проведении новой оценки потребностей, позвонив в My Aged Care.

Если вы не получите письмо-подтверждение с разъяснением решения в связи с вашими потребностями, то вам следует первоначально связаться с ACAT или позвонить в My Aged Care и попросить, чтобы вам прислали копию письма.

Обеспокоенность по поводу проведенной оценки потребностей

В письме, полученное вами из ACAT, вы найдете информацию о том, как можно подать жалобу или обжаловать принятое решение.

Если вы не согласитесь с описанными в письме результатами проведенной оценки потребностей или захотите обсудить то, что вас беспокоит в связи с принятым решением, вам следует первоначально обратиться в ACAT.

Если после вашего разговора с работником, проводившим оценку потребностей, вы по-прежнему будете не согласны с результатами, то вы может попросить о пересмотре решения, написав Секретарю Department of Health и объяснив, почему, по вашему мнению, решение должно быть изменено.

Вам следует написать по следующему адресу:

The Secretary
Department of Health
Attn: Aged Care Assessment Program
GPO Box 9848
Sydney NSW 2001

Вы должны написать письмо Секретарю в течение 28 дней с момента поучения письма. За пересмотр решения, принятого в связи с проведенной оценкой потребностей, плата не взимается. Если вас не устраивают результаты пересмотра решения, вы можете обратиться в Administrative Appeals Tribunal. За это взимается плата. Подробнее об этом можно узнать на веб-сайте www.aat.gov.au или позвонив по номеру **1800 228 333**.

Временный уход в доме по уходу за пожилыми людьми (кратковременное пребывание в домах по уходу за пожилыми людьми)

Если люди, предоставляющие вам уход на дому, по какой-то причине не в состоянии ухаживать за вами, или если вам самому хотелось бы получить передышку от ухода за самим собой, то вы можете перейти на короткое время в дом по уходу за пожилыми людьми. Этот вид ухода называется временным уходом в доме по предоставлению ухода (residential respite care), и им можно воспользоваться в соответствии с предварительным планом или в экстренных ситуациях.

Виды предоставляемого ухода

В доме по уходу за пожилыми людьми могут предоставляться различные виды ухода и услуг в зависимости от ваших потребностей. Эти виды ухода и услуг будут такими же, какие предоставлялись бы вам в случае вашего окончательного перехода в дом по уходу за пожилыми людьми.

Вы можете пользоваться временным уходом в доме по уходу за пожилыми людьми до 63 дней в течение каждого финансового года. Вы или ваша обслуживающая организация можете обратиться с просьбой о продлении этого срока на один или несколько 21-дневных периодов, обратившись в ваш местный ACAT.

Доступ ко временному уходу в доме по уходу за пожилыми людьми

Для того, чтобы воспользоваться временным уходом в доме по уходу за пожилыми людьми, необходимо, чтобы ACAT провел оценку ваших потребностей. Наличие мест для предоставления услуг зависит от региона, и оценка потребностей будет проводиться с учетом того, какая помощь предоставляется в вашей местности.

Если вам срочно требуется временный уход, позвоните в свой местный Commonwealth Respite and Carelink Centre по номеру **1800 052 222** в рабочее время или **1800 059 059** в нерабочее время.

См. также информацию **о плате за временный уход в домах по уходу за пожилыми людьми** на стр. 16.

Процесс получения доступа к уходу в доме по уходу за пожилыми людьми

После проведения оценки потребностей и получения письма, подтверждающего ваше право на переход в дом по уходу за пожилыми людьми, процесс перехода в дом по уходу за пожилыми людьми и определения видов необходимых вам услуг будет следующим:

1. **Подсчитайте расходы**
2. **Найдите дом по уходу за пожилыми людьми**
3. **Подайте заявление о предоставлении места в доме по уходу за пожилыми людьми и примите предложение**
4. **Заключите договоры с домом по уходу за пожилыми людьми**
5. **Определите необходимые вам виды ухода и услуг**

Помощь в получении доступа к услугам в доме по уходу за пожилыми людьми

Если вам нужна дополнительная помощь, вы можете обратиться в службу поддержки, которая поможет вам в получении доступа к финансируемым Правительством Австралии услугам по уходу за пожилыми. Службы поддержки могут предоставить вам информацию о ваших правах и обязанностях при получении доступа к услугам для пожилых людей.

Службы поддержки являются независимыми. Они предоставляют бесплатные и конфиденциальные услуги. Позвоните в National Aged Care Advocacy Line по номеру **1800 700 600**.

1. Подсчитайте расходы

Правительство Австралии субсидирует работу домов по уходу за пожилыми людьми, чтобы поддерживать взимаемую плату на приемлемом и доступном уровне. Сумма государственной доплаты зависит от ваших потребностей в уходе и переводится непосредственно в дом, в котором вам будет предоставляться уход.

В среднем Правительство Австралии доплачивает около $65,000 в год за каждого человека, постоянно проживающего в доме по уходу за пожилыми людьми. Эта сумма увеличивается каждый год.

В соответствующих случаях предполагается, что вы сами будете вносить какую-то часть платы за проживание и уход, если вы можете это себе позволить.

My Aged Care может сообщать вам приблизительную сумму платы, которую вам придется вносить. Чтобы узнать приблизительную сумму платы, вы можете позвонить по номеру **1800 200 422** или воспользоваться Программой приблизительного подсчета платы в домах по уходу за пожилыми людьми на веб-сайте: www.myagedcare.gov.au/fee-estimator/residential-care/form

Ваши предполагаемые расходы

Имеется различные виды платы, которую вам может потребоваться вносить, в том числе:

- **базовая ежедневная плата**
  Она покрывает повседневные расходы, такие как расходы на еду, электроэнергию и стирку. Эта плата взимается со всех, и для некоторых людей это единственный вид платы, который им приходится вносить.

  Department of Veterans' Affairs (DVA) будет вносить эту базовую ежедневную плату за тех, кто имеет на это право как бывшие военнопленные или награжденные орденом Victoria Cross (VC).

- **сумма платы, взимаемой в зависимости от уровня дохода и размера имущества и сбережений**
  Если уровень вашего дохода и размер имущества и сбережений превышает определенную сумму, то вас могут попросить внести часть платы за предоставляемый вам уход. Department of Human Services (DHS) сообщит вам, должны ли вы вносить этот вид платы, а сумма будет зависеть от оценки вашего дохода, имущества и сбережений.

  Определенные категории бывших военнопленных и награжденных орденом VC освобождаются от платы за уход, вносимой в зависимости от уровня дохода и размера имущества и сбережений.

- **плата за проживание**
  Эта плата взимается за проживание в доме по уходу за пожилыми людьми. Плата за проживание некоторых людей будет полностью или частично вноситься Правительством Австралии, в то время как некоторым людям придется вносить плату за проживание, сумма которой согласовывается с администрацией дома по уходу за пожилыми людьми. DHS сообщит вам, под какую категорию подпадаете вы в зависимости от оценки вашего дохода, имущества и сбережений.
- **плата за особые и дополнительные услуги**
  Вам может потребоваться вносить дополнительную плату, если вы захотите пользоваться жильем повышенной комфортности или дополнительными услугами, которые превышают ваш уровень потребностей в уходе или уровень ухода и услуг, которые дом по уходу за пожилыми людьми обязан вам предоставлять.

  Работники проведут оценку ваших потребностей в уходе в течение четырех недель с момента вашего перехода в дом по уходу за пожилыми людьми с помощью так называемого Измерителя доплаты за уход за пожилыми людьми (Aged Care Funding Instrument - ACFI). Поговорите с работниками дома по уходу за пожилыми людьми о том, как они оценили ваши потребности в уходе с помощью ACFI. Это поможет вам понять, за какие виды услуг с вас может взиматься плата, а за какие не может. Если у вас более низкая потребность в уходе, вам, возможно, придется доплачивать за некоторые виды услуг. Если у вас высокая потребность в уходе, то администрация дома по уходу за пожилыми людьми не может требовать с вас плату за определенные виды услуг.

  Размер этой платы может быть разным в разных домах по уходу за пожилыми людьми, и поэтому вам следует узнать в вашем доме по уходу за пожилыми людьми об этих услугах и взимаемой за них плате.

Плата взимается за каждый день вашего пребывания в доме по уходу за пожилыми людьми. Она подсчитывается ежедневно, но вносить ее, как правило, нужно раз в две недели или раз в месяц.

Договоритесь об оценке вашего материального положения

Вам необходимо будет пройти оценку уровня вашего дохода и размера имущества и сбережений для того, чтобы узнать, полагается ли вам государственная доплата за жилье и нужно ли вам вносить плату за уход, взимаемую в зависимости от материального положения. Сумма вносимой вами платы зависит от результатов такой оценки уровня дохода и размера имущества и сбережений.

Вам необходимо договориться о проведении такой официальной оценки уровня дохода и размера имущества и сбережений как можно скорее, так как этот процесс занимает довольно много времени.

Такие оценки проводятся работниками DHS, за исключением случаев, когда речь идет о ветеранах, в отношении которых оценку проводит DVA.

Для того, чтобы попросить провести оценку уровня вашего дохода и размера имущества и сбережений, вам необходимо заполнить бланк *Просьба о проведении общей оценки уровня дохода и размера имущества и сбережений при постоянном проживании в доме по уходу за пожилыми людьми*. (SA457).

Вы можете получить этот бланк в DHS, позвонив по номеру **1800 227 475** и попросив, чтобы бланк был послан вам по почте, или загрузить бланк с веб-сайта DHS www.humanservices.gov.au/individuals/forms/sa457

Если оценка вашего уровня дохода и размера имущества и сбережений не будет проведена, то вы не будете иметь права на государственную помощь в оплате жилья и ухода. В этом случае администрация вашего дома по уходу за пожилыми людьми попросит вас вносить максимальную сумму платы, определяемой в зависимости от материального положения, а также плату за проживание (она может доходить до максимальной объявленной суммы платы за проживание).

С момента подачи заявления о проведении оценки уровня дохода и размера имущества и сбережений до получения информации о размере вносимой вами платы пройдет не менее двух недель. По прошествии этого срока вам следует узнать, как прошла эта проверка, позвонив в DHS по номеру **1800 227 475** или в DVA по номеру **1800 555 254**.

Письмо-извещение о размере платы

Если оценка вашего материального положения проводилась до вашего перехода в дом по уходу за пожилыми людьми, то вы получите письмо о том, какова максимальная суммы платы, которую с вас могут потребовать. Это извещение будет действовать в течение 120 дней (за исключением случаев, когда в ваших обстоятельствах произойдут значительные изменения). Если ваши обстоятельства изменятся, вам необходимо будет сообщить об этом DHS или DVA, после чего вам будет направлено новое письмо-уведомление о размере платы.

Вам следует приносить с собой это письмо на все встречи, которые у вас будут проходить в процессе выбора дома по уходу за пожилыми людьми, чтобы иметь возможность оценить, какова будет стоимость проживания в том или ином доме.

Когда вы перейдете в дом по уходу за пожилыми людьми, DHS пошлет вам и администрации дома письмо, в котором будет указан максимальный размер платы, которая с вас может взиматься:

- базовая ежедневная плата, а также
- плата, взимаемая в зависимости от материального положения (если она будет взиматься) или
- вносимая вами доля платы за проживание (если она будет взиматься).

DHS будет посылать вам и администрации вашего дома по уходу за пожилыми людьми письмо каждый раз, когда будут происходить значительные изменения сумма платы, взимаемой в зависимости от материального положения, а также вносимой вами доли платы за проживание.

Плата за проживание

Варианты оплаты проживания будут следующими:

- Плата за проживание не взимается: если уровень вашего дохода и размер имущества и сбережений будет ниже определенной суммы, то Правительство Австралии будет вносить за вас плату за проживания.
- Вносится доля платы за проживание: если вам придется вносить часть платы за проживание, то Правительство Австралии будет вносить остальную сумму.
- Вносится плата за проживание: если вам придется вносить плату за проживание полностью, то вам нужно будет согласовать сумму за проживание с администрацией дома по уходу за пожилыми людьми.

DHS сообщит вам о том, какой вариант относится к вам. Вне зависимости от того, придется ли оплачивать проживание, каждый, кто переходит в дом по уходу за пожилыми людьми, должен в письменном виде согласовать с администрацией дома по уходу за пожилыми людьми плату за комнату (до максимальной суммы платы за комнату, объявленной на My Aged Care). Сумма плата за комнату, на которую вы согласились, должна быть внесена в договор о предоставлении жилья, выдаваемый вам перед вселением.

Если вам нужно частично или полностью вносить плату за проживание, то вы должны в течение 28 дней с момента вселения решить, какой метод оплаты вы будете использовать. Вы можете вносить плату за проживание:

- в виде единовременного “возвращаемого задатка за проживание” (‘refundable accommodation deposit’ - RAD) или “возвращаемого взноса за проживание” (‘refundable accommodation contribution’ - RAC)
- в виде выплат наподобие квартплаты, которые называются “ежедневной платой за проживание” (‘daily accommodation payment’ - DAP) или “ежедневными взносами за проживание” (‘daily accommodation contribution’ - DAC)
- в виде сочетания единовременной платы и выплат наподобие квартплаты (RAD и DAP или RAC и DAC).

Вы должны вносить плату за проживание методом выплат наподобие квартплаты до тех пор пока не решите, как вы хотите оплачивать проживание.

Если вы должны будете частично оплачивать проживание, то DHS известит, какова будет максимальная сумма взимаемой с вас платы.

Все дома по уходу за пожилыми людьми, взимающие плату за проживание, обязаны публиковать размер платы за проживание на веб-сайте My Aged Care в разделе поиска домов уходу за пожилыми людьми: www.myagedcare.gov.au/service-finder/aged-care-homes

Должен ли я вносить максимальную сумму платы за комнату, опубликованную на веб-сайте My Aged Care?

Объявленная сумма платы за комнату – это максимальная сумма, которую дом по уходу за пожилыми людьми может с вас потребовать, однако, вы сможете договориться о меньшей сумме непосредственно с администрацией дома по уходу за пожилыми людьми.

Плата за временный уход в доме по уходу за пожилыми людьми

Если вам предоставляется временный уход в доме по уходу за пожилыми людьми, то вам не придется вносить плату за проживание или плату, сумма которой устанавливается в зависимости от материального положения.

Вы можете рассчитывать на то, что с вас будет взиматься базовая ежедневная плата и, возможно, плата за заказ места.

DVA может вносить базовую ежедневную плату для ветеранов и военных вдов/вдовцов, имеющих право на эту льготу. Обратитесь в Veterans' Home Care с просьбой о проведении оценки права на эту льготу, позвонив по номеру **1300 550 450**.

Плата за заказ места – это предварительная плата за временный уход в доме по уходу за пожилыми людьми, а не дополнительный вид платы. Плата за заказ места не может быть больше базовой ежедневной платы за полную неделю или 25% платы за полный срок пребывания, в зависимости от того, которая из сумм будет меньшей.

Вас также могут попросить внести плату за особые или дополнительные виды ухода или услуг.

Помощь в связи с тяжелым материальным положением

Вам может быть предоставлена помощь, если вам трудно вносить плату за уход и проживание по причинам, находящимся вне вашего контроля. Помощь в связи с тяжелым материальным положением может предоставляться вам, чтобы помочь вам внести эти виды платы. В зависимости от ваших личных обстоятельств вы можете подать просьбу о материальной помощи для внесения базовой ежедневной платы, платы, взимаемой в зависимости от материального положения, или платы за проживание.

Более подробная информация о помощи в связи с тяжелым материальным положением имеется на веб-сайте My Aged Care, в том числе информация о том, как подать заявление. Вы также можете позвонить в My Aged Care по номеру **1800 200 422**.

Информация и разъяснения по финансовым вопросам

Вы можете получить элементарную информацию о том, как более эффективно распоряжаться деньгами, через Службу финансовой информации DHS. Это бесплатная конфиденциальная услуга, которая поможет вам принимать обоснованные решения по поводу помещения денежных средств и по финансовым вопросам с учетом текущих и будущих потребностей. Более подробную информацию о Службе финансовой информации можно получить, позвонив в DHS по номеру **132 300**. Когда вы услышите соответствующую инструкцию, скажите “financial information service”.

2. Найдите дом по уходу за пожилыми людьми

Выбирая дом по уходу за пожилыми людьми, важно узнать, предоставляются ли в доме уход и услуги в соответствии с вашими потребностями на данный момент и в будущем. Самый лучший способ найти подходящее для вас место – это посетить несколько разных домов и узнать:

- каковы там жилищные условия
- какие виды ухода, услуг и занятий там предлагаются
- насколько они соответствуют вашим индивидуальным потребностям
- какую плату вам придется вносить за уход и услуги
- размер платы за проживание
- какие дополнительные услуги там предлагаются.

Найдите обслуживающие организации в вашем районе с помощью работника, проводящего оценку ваших потребностей в уходе, с помощью системы поиска домов по уходу за пожилыми людьми: www.myagedcare.gov.au/service-finder/aged-care-homes или позвонив в My Aged Care по номеру **1800 200 422**. Затем вы можете позвонить им и договорить о посещении.

Встретьтесь с работниками обслуживающих организаций

Прежде чем посещать дом по уходу за пожилыми людьми, желательно составить перечень того, что важно для вас. Вероятно, вам потребуется взять:

- письмо и код запроса от работника ACAT, проводившего оценку ваших потребностей в уходе, так как в некоторых домах администрации требуется документ о том, что вы получили подтверждение права на уход в доме по уходу за пожилыми людьми, и о том, какие услуги вам необходимы
- письмо-уведомление о сумме платы от DHS, если у вас уже есть результат оценки вашего материального положения.

Посещая каждый из домов, вы можете делать заметки о том, что вам понравилось, что не понравилось и насколько комфортно вы там себя чувствовали. Ваши впечатления о работниках и общей атмосфере помогут вам принять решение о том, какой дом вам больше подходит.

Воспользуйтесь краткой памяткой на обратной стороне этой брошюры, которая поможет вам в наведении справок и в поиске обслуживающих организаций, которые в наибольшей степени соответствуют вашим потребностям.

Вы можете задать работникам обслуживающих организаций следующие вопросы:

- Какие виды ухода и услуг предоставляются и какие не предоставляются? За какие виды услуг мне придется платить?
- Можете ли вы помочь мне в том, что связано с медицинским обслуживанием, например, с приемом лекарств или с обработкой раны?
- Можете ли вы удовлетворить мои индивидуальные потребности? Эти потребности могут быть связаны с языком и культурой, религиозными убеждениями, сексуальностью или половой самоидентификацией, домашними животными и возможностью встречаться с врачом.
- Каковы правила, связанные с предоставлением питания? Это может быть связано с местом приема пищи, распорядком питания, меню, посетителями, возможностью приема пищи в комнате и особыми диетами.
- Как будет обеспечиваться мое право на невмешательство в частную жизнь?
- Как планируются культурно-развлекательные мероприятия? Как принимаются во внимание мои интересы?
- Какими видами транспорта я могу воспользоваться для поездок в магазины, к родственникам и друзьям или на приемы к врачам? Сколько это будет стоить?
- Какое обучение проходят работники, предоставляющие уход? Смогу ли я пользоваться услугами квалифицированных медсестер, если это потребуется?
- Сколько работников предоставляют уход в ночное время?
- Как может мой супруг, другие родственники и друзья принимать участие в предоставлении мне ухода? Могут ли они, при необходимости, остаться на ночь? Что если я захочу остаться с членами семьи на ночь?
- Можете для ли вы записывать меня на приемы к медицинским работникам и обеспечить мне доступ к медицинскому обслуживанию? Смогу ли я встречаться со своим семейным врачом и другим медицинскими работниками?
- Какие действуют механизмы контроля качества обслуживания?
- Каких результатов добился дом в процессе аккредитации?
- Что вы делаете для повышения качества ухода и услуг?
- В каких сферах вы добиваетесь улучшения и каких результатов вам удалось добиться?
- Как вы привлекаете пожилых людей, их родственников и тех, кто предоставляет им уход, к процессу принятия решений и улучшению качества обслуживания?
- Потребуется ли мне покинуть дом по уходу за пожилыми людьми или перейти в другую комнату?

3. Подайте заявление о предоставлении места в доме по уходу за пожилыми людьми и примите предложение

Найдя дома по уходу за пожилыми людьми, соответствующие вашим потребностям, вы можете начать процесс подачи заявлений о предоставлении места. Вы можете подавать заявления в такое количество домов, какое пожелаете. Желательно подать заявления в несколько домов, так в том доме, который вы предпочитаете, может не оказаться места на тот момент, когда вы подаете заявление. Когда появится место, администрация дома по уходу за пожилыми людьми свяжется с вами или с человеком, которого вы для этого уполномочили.

Заполните бланк заявления

Во всех домах по уходу за пожилыми людьми установлен свой порядок подачи и рассмотрения заявлений. Вас могут попросить заполнить соответствующий бланк. Поговорите с работниками домов по уходу за пожилыми людьми, которые вас интересуют, и узнайте, какие правила у них действуют и какая информация им необходима.

Вам нужно будет предоставить свой уникальный регистрационный номер, полученный от ACAT, администрации каждого из выбранных вами домов по уходу за пожилыми людьми. Это позволит им просмотреть ваши данные и с учетом ваших потребностей в уходе помочь вам перейти в дом по уходу за пожилыми людьми.

Примите предложение

Когда появится место, дом по уходу за пожилыми людьми свяжется с вами или с уполномоченным вами человеком. Когда вы примите предложение о переходе в дом по уходу за пожилыми людьми, администрация дома предложит вам заключить официальный договор, в котором будут оговорены такие вопросы как виды предоставляемых услуг, плата за проживание, а также ваши права и обязанности.

Воспользуйтесь краткой памяткой на обратной стороне этой брошюры, которая поможет вам подготовиться к переходу в дом по уходу за пожилыми людьми. На этом этапе вам придется решить вопросы, связанные с медициной и финансами, а также продумать, кому следует сообщить о вашем переезде.

4. Заключите договоры с домом по уходу за пожилыми людьми

После принятия предложения о предоставлении места и до переезда администрация дома по уходу за пожилыми людьми обязана представить вам **договор жильца (resident agreement)**.

Вам также будет предложен **договор о проживании (accommodation agreement)**, который вы должны будете заключить с домом по уходу за пожилыми людьми до переселения. Этот договор может включаться в договор жильца в качестве его составной части или подписываться как отдельный документ.

Договор жильца и договор о проживании являются юридически обязывающими документами для вас и для дома по уходу за пожилыми людьми. В них оговариваются следующие вопросы:

- имеющиеся виды ухода и услуг
- какие виды платы вы должны вносить
- как можно вносить плату
- ваши права и обязанности.

Важно, чтобы вы все поняли в этих документах, прежде чем подписывать их. Если у вас есть вопросы, вам следует задать их работникам дома по уходу за пожилыми людьми. Они обязаны убедиться в том, что предлагаемые договора были вам понятны.

Предлагаемые договора могут не включать всего того, что вам кажется важным, и поэтому желательно задать все вопросы перед подписанием. Вы также можете:

- попросить администрацию дома предоставить вам дополнительную информацию, например, правила, регулирующие предоставление питание и визиты посетителей, а также другую информацию, касающуюся проживания в доме
- попросить родственников, друзей, того, кто предоставляет вам уход, финансового консультанта или юриста помочь вам понять условия договора
- обратиться за помощью в службу поддержки. Позвоните в National Aged Care Advocacy Line по номеру **1800 700 600**.

Воспользуйтесь краткой памяткой на обратной стороне этой брошюры, которая поможет вам обсудить условия ваших договоров с выбранным вами домом по уходу за пожилыми людьми.

Помощь в обсуждении платы за уход и проживание

Вы можете попросить кого-то обсудить от вашего имени с администрацией дома по уходу за пожилыми людьми вопросы, связанные с платой за уход и проживание.

Вам или человеку, предоставляющему вам помощь, необходимо обсудить с администрацией дома по уходу за пожилыми людьми вопросы, связанные с платой за проживание и другими видами платы, а также дать соответствующее официальное согласие до вашего вселения.

Подписание договоров

Ограничений по времени или других условий для подписания договора жильца или договора о проживании для вас не установлено. Тем не менее, в ваших интересах как можно скорее дать согласие с условиями, касающимися ваших прав и обязанностей.

Если вы решите не подписывать эти договора, работникам дома по уходу за пожилыми все равно необходимо будет поговорить с вами о ваших потребностях. Этот разговор рассматривается как устная договоренность по поводу видов ухода и услуг, которые вам будут предоставляться, а также платы, которая будет с вас взиматься. Вам все равно необходимо будет после вселения вносить ежедневную плату и соответствующую плату за проживание.

В течение 28 дней с момента вселения в дом по уходу за пожилыми людьми вам необходимо будет решить, как вы хотите вносить плату за проживание и заключить договор о проживании. Вы должны будет вносить плату за проживание в виде выплат наподобие квартплаты до тех пор, пока не примете это решение.

Права и обязанности

Для того, чтобы обеспечить предоставление наилучшего ухода для вас и для дома по уходу за пожилыми людьми установлены права и обязанности в соответствии с Положением о правах и обязанностях при предоставлении ухода в домах по уходу за пожилыми людьми (Charter of Care Recipients' Rights and Responsibilities – Residential Care).

Текст этого Положения будет вывешен в вашем доме по уходу за пожилыми людьми. Вы также можете попросить работников дома по уходу за пожилыми людьми предоставить вам этот документ, когда они предложат вам договор жильца.

5. Определите необходимые вам виды ухода и услуг

Посещение вашего врача, стоматолога или специалиста

Вы можете продолжать пользоваться услугами своего врача, стоматолога или специалиста. Ваш дом по уходу за пожилыми людьми должен помогать вам записываться на прием и встречаться с врачами и специалистами по вашему выбору, если это потребуется. Вы не должны платить дому по уходу за пожилыми людьми за организацию этих приемов. Тем не менее, вы, как правило, должны будете оплачивать стоимость консультаций.

Ваш дом по уходу за пожилыми людьми может также помочь вам организовать предоставление транспорта для поездки на приемы к врачам и обратно. Вам, возможно, придется оплачивать стоимость транспорта и услуги сопровождающего вас работника.

Культурно-развлекательные мероприятия

Ваш дом по уходу за пожилыми людьми будет организовывать культурно-развлекательные и другие мероприятия. Сообщите работникам дома о своих хобби и интересах, чтобы они помогли вам продолжать заниматься любимыми делами во время пребывания в доме. Они также могут предложить вам попробовать принять участие в других занятиях и мероприятиях.

Общественные посетители

Если вам одиноко и у вас нет регулярных контактов с родственниками и друзьями, вы можете воспользоваться Программой общественных посетителей (Community Visitors Scheme - CVS), в рамках которой для вас могут быть созданы возможности для общения.

Если вам хотелось бы, чтобы к вам приходил общественный посетитель, сообщите об этом работникам дома по уходу за пожилыми людьми. Ваши родственники и друзья также могут сообщить об этом работникам дома, если они посчитают, что CVS принесет вам пользу. Ваш дом по уходу за пожилыми людьми может также напрямую обратиться в CVS.

Посетите веб-сайт Department of Health (www.health.gov.au) и найдите в поиске “CVS Network Members” контактные данные в вашем штате или территории, или позвоните в My Aged Care по номеру **1800 200 422**. Имеется также CVS для пожилых людей из LGBTI .

Временное отсутствие

Можно ли поехать на отдых?

Если вы захотите поехать на отдых или посетить родственников и друзей, вы сможете использовать период отсутствия по личным причинам и не находиться в доме по уходу за пожилыми людьми до 52 ночей в течение финансового года. Вам все равно придется вносить обычные виды платы и плату за проживание.

Если вы будете отсутствовать более чем 52 ночи в течение финансового года, то Правительство Австралии прекратит вносить доплату, и администрация дома по уходу за пожилыми людьми может потребовать, чтобы вы внесли остаток суммы.

Что если мне придется лечь в больницу?

Если вам придется лечь в больницу , то период вашего отсутствия не будет добавляться к периоду вашего отсутствия по личным причинам, но вам все равно придется вносить обычные виды платы и плату за проживание.

Переход в другую комнату

Если вас устраивает дом по уходу за пожилыми людьми, но вам хочется перейти в другую комнату, вы можете попросить об этом у менеджера вашего дома. Он должен рассмотреть вашу просьбу, даже если нет возможности сразу предложить вам другую комнату.

При переходе в другую комнату (например, если вы захотите перейти из общей в отдельную комнату) вам, возможно, придется обсудить условия нового договора о проживании и плату за проживание. Вас могут также попросить внести плату за особые или дополнительные услуги, связанные с пребыванием в другой комнате.

Может ли администрация дома заставить меня перейти в другую комнату?

При некоторых обстоятельствах вас могут переселить в другую комнату без вашей просьбы. Если у вас возникнет обеспокоенность в связи с тем, что вас попросили переселиться в другую комнату, или в связи с тем, как проходило это переселение, поговорите с менеджером вашего дома по уходу за пожилыми людьми.

Как высказать обеспокоенность

Если вас не устраивают предоставляемые вам уход или услуги, то вы имеете право высказать свою обеспокоенность:

- Зачастую лучше всего первоначально высказать свою жалобу работникам дома по уходу за пожилыми людьми и посмотреть, смогут ли они вам помочь, так как в некоторых случаях ситуацию можно легко урегулировать.
- При желании, вы можете попросить родственника, друга, человека, предоставляющего вам уход, или работника службы поддержки в вопросах ухода за пожилыми людьми быть с вами во время вашей встречи с работниками вашего дома по уходу за пожилыми людьми.

Если вас не устраивают результаты рассмотрения вашей жалобы в доме по уходу за пожилыми людьми или если вам неудобно обращаться с жалобой к работникам дома, то вы можете обратиться с жалобой к Aged Care Complaints Commissioner.

Это бесплатная служба, и вы можете связаться с ней:

- По телефону – **1800 550 552**
- Онлайн – www.agedcarecomplaints.gov.au
- В письменном виде – письменную жалобу следует посылать по адресу:

  Aged Care Complaints Commissioner
  GPO Box 9848
  (столица вашего штата/территории)

Дальнейшая помощь

Услуги письменных и устных переводчиков

Если вы не говорите по-английски, то вы можете позвонить в Translating and Interpreting Service (TIS National) по цене местного звонка по номеру **131 450**. Переводчики TIS National говорят более чем на 100 языках. Позвоните и попросите соединить вас с My Aged Care по номеру **1800 200 422**.

Помощь людям с нарушениями слуха и речи

Позвоните в My Aged Care через National Relay Service (NRS). Если вам нужна более подробная информация, посетите веб-сайтNRS (www.relayservice.gov.au), чтобы выбрать нужный вам пункт доступа, или позвоните в Службу помощи NRS по номеру **1800 555 660**.

Помощь людям с различными потребностями

Существуют программы, информация и поддержка для пожилых австралийцев различного происхождения:

- аборигенов и выходцев с островов Торресова пролива
- людей различного этнического происхождения, говорящих на разных языках
- людей, проживающих в сельской и отдаленной местности
- людей, находящихся в неблагоприятных материальных и социальных условиях
- ветеранов, находящихся на их иждивении людей, а также вдов или вдовцов ветеранов
- бездомных и тех, кому грозит опасность стать бездомным
- лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов
- людей, находившихся в детском возрасте под опекой государства или на воспитании у приемных родителей
- родителей, разлученных с детьми в процессе принудительного усыновления или удочерения или принудительного изъятия детей у родителей.

Знание ваших индивидуальных обстоятельств помогает работникам дома по уходу за пожилыми людьми предоставлять уход и поддержку, учитывая и уважая ваше своеобразие.

Помощь для людей, предоставляющих уход

Если человеку, предоставляющему вам уход, требуется дополнительная поддержка, позвоните в Carer Gateway по номеру **1800 422 737** или посетите веб-сайт www.carergateway.gov.au, чтобы подробнее узнать об услугах по поддержке тех, кто предоставляет уход.

Более подробная информация

Посетите веб-сайтMy Aged Care (www.myagedcare.gov.au), где имеется более подробная информация, в том числе дополнительная информация о различных видах платы.

Цена звонка

Номера, начинающиеся с 13/1300 – Плата за звонки на номера, начинающиеся с 13/1300, с обычных и мобильных телефонов может быть разной. Плата за звонки на номера, начинающиеся с 13/1300, с обычного телефона такая же, как плата за местные звонки. За звонки с мобильного телефона взимается более высокая плата.

Номера, начинающиеся с 1800 – Звонки на номера, начинающиеся с 1800, с обычных телефонов бесплатны. Большинство австралийских компаний мобильной телефонной связи сейчас предлагают бесплатные звонки на номера, начинающиеся с 1800 – наведите справки в вашей компании мобильной телефонной связи.

Краткая памятка – Подсчитайте расходы и найдите дом по уходу за пожилыми людьми

С помощью краткой памятки подсчитайте, сколько вам придется платить за уход и проживание и найдите дом по уходу за пожилыми людьми, соответствующий вашим потребностям.

После оценки потребности в уходе

- получите письмо-подтверждение и план поддержки из ACAT.

Приблизительный подсчет платы

- приблизительно подсчитайте сумму платы с помощью программы для подсчета платы, взимаемой в домах по уходу за пожилыми людьми, на веб-сайте My Aged Care: www.myagedcare.gov.au/fee-estimator/residential-care/form

Заранее договоритесь о проведении оценки вашего материального положения

- позвоните в DHS по номеру **1800 227 475** и попросите, чтобы вам прислали бланк оценки уровня дохода и размера имущества и сбережений, или загрузите этот бланк с веб-сайта DHS: www.humanservices.gov.au/individuals/forms/sa457
- подайте заполненный бланк оценки уровня дохода и размера имущества и сбережений в DHS или DVA
- если ваше материальное положение изменится, сообщите об этом в DHS или DVA, и они пришлют вам новое письмо-уведомление о размере платы
- вы можете уполномочить кого-то обращаться от вашего имени в DHS по поводу платы за уход и проживание: заполните бланк Назначение уполномоченного лица, который можно получить в вашем доме по уходу за пожилыми людьми или на веб-сайте DHS. Вы также можете позвонить по номеру **1800 227 475** и попросить, чтобы вам прислали этот бланк.

Перечень отобранных вами домов по уходу за пожилыми людьми

- воспользуйтесь системой поиска услуг на веб-сайте My Aged Care или позвоните в My Aged Care по номеру **1800 200 422**, чтобы найти дома по уходу за пожилыми людьми в вашем районе. С помощью раздела “плата” вы можете получить представление о размере платы за проживание.

Позвоните или придите в выбранные вами дома по уходу за пожилыми людьми, чтобы обсудить то, что они предлагают и какую плату они взимают

- возьмите с собой письмо-подтверждение из ACAT
- возьмите с собой письмо-извещение о размере платы из DHS
  Примечание: Если вы еще не договорились о проведении оценки суммы дохода и размера имущества и сбережений, позвоните в DHS по номеру **1800 227 475**
- составьте перечень того, что для вас важно, и вопросов, которые вы хотите задать
- составьте заметки по каждому дому, который вы посетили, например, что вам понравилось/не понравилось, какое впечатление у вас осталось о работниках и общей атмосфере
- спросите о плате за уход и проживание
- спросите о дополнительных услугах, которые они предлагают, и о том, сколько это стоит
- подайте заявление о предоставлении места в доме/домах, которые вам понравились с помощью бланка заявления дома по уходу за пожилыми людьми.

Краткая памятка – Заключите договоры

После принятия предложения о предоставлении места и до переезда администрация дома по уходу за пожилыми людьми представит вам договор жильца и договор о проживании. Эти договоры могут быть объединены в единый договор.

Вы можете попросить кого-то обсудить от вашего имени с администрацией дома по уходу за пожилыми людьми вопросы, связанные с платой за уход. Вы может указать это уполномоченное лицо в вашем договоре жильца.

Перед вселением в дом согласуйте плату за комнату в письменном виде.

Проверьте, чтобы в вашем договоре жильца были указаны:

- название вашего дома по уходу за пожилыми людьми
- уход и услуги, предоставляемые в доме по уходу за пожилыми людьми
- правила и нормы, используемые при подсчете платы за уход и проживание
- взимаемая с вас ежедневная плата
- плата, взимаемая в зависимости от материального положения (если она взимается)
- плата за дополнительные виды ухода или услуг, которые вы выбрали и согласились оплачивать (в дополнение к тому, что ваш дом по уходу за пожилыми людьми обязан предоставлять вам ввиду ваших потребностей в уходе)
- права и обязанности жильцов и дома по уходу за пожилыми людьми
- порядок рассмотрения жалоб, действующий в доме по уходу за пожилыми людьми
- обстоятельства, при которых вас могут попросить выселиться, и какую помощь окажет вам дом по уходу за пожилыми людьми в поисках другого места для проживания
- все другие вопросы, согласованные между вами и домом по уходу за пожилыми людьми.

Проверьте, чтобы в вашем договоре о проживании были указаны:

- сумма платы за проживание, которую вы согласились вносить
- прочие условия внесения платы или доли платы, а также (в соответствующих случаях) обстоятельства, при которых единовременная выплата будет возвращена в случае вашего выселения или смерти
- плата за особые или дополнительные услуги или более высокий стандарт жилья, питания и услуг, не связанных с уходом, если вы переселяетесь в дом со статусом повышенного уровня обслуживания
- плата за дополнительные виды ухода или услуг, которые вы согласились оплачивать
- конкретный вид жилья, который будет вам предоставлен, если вы будете вносить плату за проживание, часть этой платы или без такой платы
- какие услуги покрывает плата за проживание
- условия переселения в другую комнату.

Вы должны в течение 28 дней с момента вселения в дом по уходу за пожилыми людьми решить, какой метод оплаты проживания вы будете использовать.

Краткая памятка – Подготовка к переселению

Когда вам предложат место в доме по уходу за пожилыми людьми, вы можете с помощью этой краткой памятки проверить, кому вам следует сообщать о своем переселении.

Родственники и друзья

- родственники и друзья, люди, предоставляющие вам уход, и соседи.

Медицинские работники

- ваш врач/семейный врач
  - > если вам нужно поменять врача, попросите, чтобы все материалы о вас как о пациенте переслали вашему новому врачу
  - > соберите сведения о текущем лечении и лекарствах, чтобы обсудить их с работниками нового дома по уходу за пожилыми людьми в рамках вашего плана ухода
- другие медицинские работники, к которым вы регулярно обращаетесь, например, специалисты, стоматолог и т.п.
- ваша участковая медсестра
- ваш фармацевт.

Работники служб поддержки на дому

- ваш садовник или человек, подстригающий траву
- уборщик или работник, выполняющий работу по дому
- Служба доставки еды на дом и другие службы поддержки
- организация, предоставляющая услуги в рамках пакета услуг на дому.

Государственные департаменты и учреждения

- Department of Veterans' Affairs (DVA) – **1800 555 254**
- Department of Human Services (DHS) – **132 300**
- Australian Taxation Office – **132 861**
- Medicare – **132 011**
- ваше местное отделениеAustralian Electoral Commission
- ваше местное дорожно-транспортное управление (в связи с вашими водительскими правами)
- ваше местное почтовое отделение
- ваш муниципалитет.

Финансы и страхование

- ваша компания по медицинскому страхованию
- компания, ведающая вашими пенсионными накоплениями (superannuation)
- ваш банк, строительное общество или кредитный союз.

Прочее

- коммунальные услуги, такие как телефон, газ, электричество и вода
- другие дома по уходу за пожилыми людьми, в которые вы обратились с заявлением о предоставлении места, если вы не хотите туда переселяться (однако, вы можете оставить свое заявление в силе, если вы по-прежнему заинтересованы).

Для заметок

Если вам нужна помощь, посетите веб-сайт www.myagedcare.gov.au или позвоните по номеру **1800 200 422**.
Вся информация в данной публикации верна по состоянию на июнь 2018 года.

12203 Июнь 2018 года